

IN THE COURT OF COMMON PLEAS OF YORK COUNTY, PENNSYLVANIA

Plaintiff

No. _____

Vs. Civil Action – Law
Child Custody

Defendant

CONCILIATION SCHEDULING ORDER

You, _____, have been sued in court by
Respondent

Petitioner to:

obtain any form of custody
modify an existing custody order.
address a petition for contempt alleging you have willfully disobeyed an existing custody order.

All parties are Ordered and Directed as follows:

1. The parties shall appear in person at the Conciliation Conference and shall bring ALL CHILDREN AGE SEVEN (7) AND OLDER.
2. The Conciliation Conference will be held before, _____, the assigned Conciliator, on: _____, 20_____, at _____ .m. in Room 4011, York County Judicial Center, 4th Floor, 45 North George Street, York, Pennsylvania, 17401. The anticipated length of the conference is one hour.
3. **REQUESTS TO OBTAIN CUSTODY or MODIFY AN EXISTING CUSTODY ORDER:**
If you fail to appear as provided by this Order, an Order for custody, partial custody, or supervised custody may be entered against you. If you fail to appear or bring the child(ren), the Court may issue a warrant for your arrest.

PETITIONS FOR CONTEMPT: If you wish to defend against the claim set forth in the petition, you may, but are not required, to file in writing with the court your defenses or objections. Whether or not you file in writing with the court your defenses or objections, you must appear at the conference as ordered. **IF YOU DO NOT APPEAR IN PERSON, THE COURT MAY ISSUE A WARRANT FOR YOUR ARREST.** If the court finds that you have willfully failed to comply with its order, you may be found in contempt of court and committed to jail, fined or both.



If you need a language interpreter, please contact the Language Access Coordinator at 717-771-9234.

EN EL TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DEL CONDADO DE YORK, PENNSILVANIA

_____ : Núm.
Demandante :
: vs. :
: :
: :
_____ : Acción Civil - Legal
Demandado(a) : Tutela de Menores

DECRETO PARA PROGRAMAR UN ACTO DE CONCILIACIÓN

Usted, _____, ha sido demandado(a) en el tribunal por
Demandado

_____ para:
Peticionario

- obtener cualquier clase de Tutela de Menores.
- modificar un decreto existente para la Tutela de Menores.
- responder a una petición por desacato en la que se alega que usted desobedeció intencionadamente un decreto existente para la Tutela de Menores.

A todas las partes envueltas se les Decreta y Ordena como sigue:

1. Las partes envueltas comparecerán a una Conferencia para un Acto de Conciliación y traerán a TODOS LOS MENORES DE SIETE (7) AÑOS DE EDAD O MAYORES.
2. La Conferencia para un Acto de Conciliación se llevara a cabo ante, _____, el/la Conciliador(a) asignado(a), el día _____ de _____ (mes) del 20 _____, a la(s) _____ .M., en el Cuarto de Audiencias 4011, Centro Judicial del Condado de York, 4^{to} Piso, Calle North George #45, York, Pensilvania, 17401. Se anticipa que la Conferencia durará una hora.
3. PEDIMENTOS PARA OBTENER LA TUTELA DE MENORES o PARA MODIFICAR UN DECRETO EXISTENTE PARA LA TUTELA DE MENORES: Si usted no comparece como se ha clausulado en este Decreto, pudiera asentarse en su contra un Decreto para la Tutela de Menores, para una Tutela de Menores parcial, para tutela parcial, o tutela supervisada. Si usted no comparece o no trae consigo al (a los) menor(es), el Juez pudiera emitir una orden para su arresto.

PEDIMENTOS POR DESACATO JUDICIAL: Si desea defenderse contra el reclamo delineado en la petición, pudiera, pero no se le exige, presentarle por escrito al juez sus defensas y objeciones. Si le presenta o no al juez sus defensas y objeciones por escrito, usted ha de comparecer a la conferencia como se le ha ordenado. SI NO COMPARECE EN PERSONA, EL JUEZ PUEDE EMITIR UNA ORDEN DE APREHENSIÓN PARA SU ARRESTO. Si el juez determina que usted voluntariamente ha desobedecido a su decreto, se le pudiera hallar en desacato judicial y ser confinado a prisión, multado o ambos.



If you need a language interpreter, please contact the Language Access Coordinator at 717-771-9234.

Additional notices and instructions to the parties and/or attorneys:

- A. **INCARCERATED PARTY:** If you are incarcerated and wish to participate by speakerphone, you may do so by contacting the Conciliator at 717-771-3289 at the conference date and time.
- B. **INTERPRETER NEEDED:** If you need an interpreter, you may request one by contacting the Administrative Office of York County Courts at 717-771-9234. Please contact the office as soon as possible, but no less than three days before the conference. You will be asked to provide the date and time of the scheduled conference, the name of the party and the required language.
- C. **OTHER ORDERS INVOLVING THE PARTIES AND/OR CHILD(REN):** You are required to provide the conciliator with a courtesy copy of any and all related orders including custody order which has been entered in any Court, any active PFA Orders and/or any other order that addresses physical or legal custody of the child(ren) at the time of the conciliation conference. Failure to do so may lead to additionally scheduled conference time which could involve a cost to you.
- D. **CYF INVOLVEMENT:** If Children, Youth and Families is conducting an investigation or is otherwise involved with the family, their representative must be subpoenaed by the appropriate attorney or party to attend the Conciliation Conference. It is the responsibility of the attorney or moving party subpoenaing the representative to obtain a Court Order or releases from the parties prior to the release of information by the representative.
- E. **CRIMINAL AND ABUSE HISTORY VERIFICATION:** You must file a verification regarding any criminal record or abuse history regarding you and anyone living in your household on or before the initial in-person contact at the conciliation conference. If you file the verification on the day of the conciliation conference, a copy should be made available to the conciliator.
- F. **RELOCATION:** No party may make a change in the residence of any child which significantly impairs the ability of the other party to exercise custodial rights without first complying with all of the applicable provisions of 23 Pa.C.S. § 5337 and Pa.R.C.P. No. 1915.17 regarding relocation.
- G. **CONCILIATION CONFERENCE:** You may be represented by an attorney. Parties and their counsel are directed to engage in meaningful negotiations to resolve this matter or to identify the issues in preparation for the Conciliation Conference. At the Conciliation Conference, the conciliator will attempt to resolve your issues by drafting an agreement. If an agreement cannot be reached, an effort will be made to



If you need a language interpreter, please contact the Language Access Coordinator at 717-771-9234.

Avisos adicionales e instrucciones a las partes envueltas y/o a los abogados:

- A. **PARTE QUE ESTÉ ENCARCELADA:** Si está encarcelado(a) y desea participar a través de un teléfono con altavoz, puede hacerlo llamando al Conciliador al 717-771-3289 en la fecha y la hora indicada.
- B. **NECESIDAD DE UN INTÉRPRETE:** Si necesita un intérprete, puede pedirlo llamando a la Oficina Administrativa de los Tribunales del Condado de York al 717-771-9234. Favor de llamar a la oficina lo más pronto posible, pero no con menos de tres días de anticipación a la conferencia. Se le pedirá proveer la fecha y la hora de la conferencia programada, el nombre de la parte y el idioma que se necesite.
- C. **OTROS DECRETOS QUE INVOLUCRAN A LAS PARTES Y/O AL/A LOS MENOR(ES):** Se le exige que provea al Conciliador una copia de cortesía de cualquier y todo decreto relacionado, incluyendo la orden de tutela de menores que ha sido asentada en cualquier Tribunal, cualquier decreto activo de “PFA” (*Por sus siglas en inglés*) y/o cualquier otro decreto que atiende la tutela física o legal del/de los menor/es de edad en el momento de la conferencia para la conciliación. El no hacerlo pudiera resultar en que se alargara la conferencia programada, lo cual pudiera envolver más gastos para usted.
- D. **INTERVENCIÓN DE CYF (*Por sus siglas en inglés*):** Si Servicios Sociales para Menores y Familias está llevando a cabo una investigación o si de alguna manera está interviniendo a la familia, el representante de esa oficina ha de ser citado judicialmente por el abogado o la parte pertinente para que asista a la Conferencia Para un Acto de Conciliación. Será la responsabilidad del abogado o de la parte proponente y que esta citando judicialmente al representante obtener un Decreto Judicial o autorización de las partes antes de que el representante divulgue la información.
- E. **VERIFICACIÓN DE HISTORIAL DELICTIVO O DE MALTRATO:** Usted ha de presentar al tribunal una verificación de cualquier historial delictivo o historial de maltrato en relación a usted y el de cualquier persona que viva en su hogar en el momento de o antes del encuentro inicial en persona en la conferencia para el acto de conciliación. Si usted presenta la verificación el día de la conferencia para el acto de conciliación, deberá hacerle disponible una copia al conciliador.
- F. **REUBICACIÓN:** Ninguna de las partes podrá hacer cambio alguno del lugar de residencia de cualquier menor que pudiera impedir considerablemente la capacidad de la otra parte a ejercer sus derechos de Tutela de Menores sin primero cumplir con todas las cláusulas aplicables de 23 Pa.C.S. § 5337 y Pa.R.C.P. Núm. 1915.17 relacionada con reubicación.
- G. **CONFERENCIA PARA EL ACTO DE CONCILIACION:** Puede ser representado por un abogado. A las partes y sus abogados se les ordena involucrarse en negociaciones productivas para resolver este asunto o para identificar los asuntos al prepararse para la Conferencia para el Acto de Conciliación. En la Conferencia para el Acto de Conciliación, el Conciliador intentará resolver sus asuntos elaborando un acuerdo. Si no se puede llegar a un acuerdo, se hará un esfuerzo para



If you need a language interpreter, please contact the Language Access Coordinator at 717-771-9234.

define and narrow the issues and/or propose interim relief. An order will be entered as a result of this conference. You must have accurate contact information on file with the Prothonotary at all times.

H. JUDICIAL CENTER: The Court recognizes that you may wish to have someone accompany you for support. While acceptable, all persons are expected to conduct themselves properly and are expected not to engage the other party in conversation. The conference is for the parties. Witnesses and extended family members will not be able to participate. The dignity of the judicial center must be preserved at all times. If you bring children that are too young to remain unattended, you must bring an adult to watch them while you are participating in the conference. Be mindful that there is limited room available in the hallway and/or conference rooms so please do not bring more people than necessary to provide support and/or watch your children.

YOU SHOULD TAKE THIS PAPER TO YOUR LAWYER AT ONCE. IF YOU DO NOT HAVE A LAWYER OR CANNOT AFFORD ONE, GO TO OR TELEPHONE ONE OF THE OFFICES SET FORTH BELOW TO FIND OUT WHERE YOU CAN GET LEGAL HELP. DEPENDING ON ELIGIBILITY, LEGAL SERVICES MAY BE AVAILABLE AT A REDUCED FEE OR AT NO COST.

MID PENN LEGAL SERVICES
29 North Queen St.
York, PA 17403
(800) 299-6599

ATTORNEY CONNECTION
& MODEST MEANS
(717) 854-8755
By Appointment Only

<http://yorkcountypa.gov/courts-criminal-justice/self-help-center/forms-packets.html> or at the Court Self-Help Center located on the fourth floor of the York County Judicial Center.

BY THE COURT:

Date: _____

President Judge Joseph C. Adams



If you need a language interpreter, please contact the Language Access Coordinator at 717-771-9234.

definir y reducir los asuntos y/o proponer remedio interino. Como resultado de esta conferencia se asentará un decreto. Su información de contacto archivada en el Protonotario debe estar al día en todo momento.

- H. CENTRO JUDICIAL: El Juez reconoce que usted deseara que alguien le acompañe para ofrecerle apoyo. Aunque eso es aceptable, se espera que todas las personas se comporten de forma apropiada y se espera que no se envuelvan en una conversación con la otra parte. La conferencia es par a las partes en vueltas. Los Testigos y los miembros de la familia extendida no podrán participar. La dignidad hacia el centro judicial ha de ser preservada en todo momento. Si usted trae menores de edad que sean tan pequeños que tengan que ser supervisados, usted tendrá que traer a un adulto que los atienda mientras esté participando en la conferencia. Tenga en mente que hay espacio limitado en los pasillos y/o en los salones de conferencias así que favor de no traer más personas de lo necesario para que le provea apoyo y/o atender a sus niños.

USTED DEBE ENTREGAR ESTE PAPEL A SU ABOGADO DE INMEDIATO. SI USTED NO TIENE UN ABOGADO O NO PUEDE COSTEARSE UNO, VAYA PERSONALMENTE O TELEFONÉE A UNA DE LAS OFICINAS DELINEADAS A CONTINUACIÓN, PARA AVERIGUAR DÓNDE PUEDE OBTENER AYUDA LEGAL. DEPENDIENDO DE LA ELEGIBILIDAD, PUEDE QUE LOS SERVICIOS LEGALES ESTÉN DISPONIBLES A UN PRECIO REDUCIDO O SIN COSTO ALGUNO.

MID PENN LEGAL SERVICES
29 North Queen St.
York, PA 17403
(800) 299-6599

ATTORNEY CONNECTION
& MODEST MEANS
(717) 854-8755
Por cita solamente.

<http://yorkcountypa.gov/courts-criminal-justice/self-help-center/forms-packets.html>

o en el Centro de Autoayuda localizado en el cuarto piso del Centro Judicial del Condado de York.

POR EL JUEZ

Fecha _____

Juez Presidente Joseph C. Adams



If you need a language interpreter, please contact the Language Access Coordinator at 717-771-9234.

AMERICANS WITH DISABILITIES ACT (TITLE II) POLICY

The 19th Judicial District of Pennsylvania, through the Administrative Office of York County Courts (AOYCC), complies with Title II of the Americans with Disabilities Act (ADA) which provides that “no qualified individual with a disability shall, by reason of such disability, be excluded from participation in or be denied the benefits of the services, programs, or activities of a public entity, or be subjected to discrimination by any such entity”. 42 U.S.C.A. §12132. Pursuant to that requirement, if you are an individual with a disability who needs an accommodation in order to participate in any judicial proceeding or any other service, program, or activity of the 19th Judicial District, you are entitled, at no cost to you, to the provision of certain assistance. The ADA does not require the AOYCC to take any action that would fundamentally alter the nature of its programs or services, or impose an undue financial or administrative burden.

If you require an accommodation under the ADA, it is recommended that you make your request as soon as possible, but at least three(3) business days before your scheduled participation in any court proceeding or 19th Judicial District program or activity. All requests for accommodation will be given due consideration and if necessary, may require an interactive process between the requestor and the AOYCC to determine the best course of action. Failure to provide advance notice may result in a delay in the proceeding.

To request a reasonable accommodation, you will need to request the Request for Reasonable Accommodation Form (ADA Form A) from and return it to:

ADA Coordinator
Administrative Office of York County Courts
York County Judicial Center
45 N. George Street, York, PA 17401
Telephone 717-771-9234, Fax 717-771-9911
Email AOYCC@YorkCountyPa.gov.

If you need assistance completing this form, contact the ADA Coordinator. Complaints alleging violations of Title II under the ADA may be filed with the ADA Coordinator at the address listed above, pursuant to the AOYCC ADA Complaint Procedure. A response will be sent to you after careful review of the facts.



If you need a language interpreter, please contact the Language Access Coordinator at 717-771-9234.

LA POLÍTICA SOBRE LA LEY PARA LOS AMERICANOS CON DISCAPACIDADES (TÍTULO II)

El Distrito Judicial 19^{no} de Pensilvania, a través de la Oficina Administrativa de Tribunales del Condado de York (AOYCC, por sus siglas en inglés), cumple con el Título II de la Ley Para Americanos con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) la cual ley pide que “ningún individuo calificado y con una discapacidad deberá, por razón de tal discapacidad, ser excluido de participar en, o denegársele beneficios de los servicios, programas, o actividades de una entidad pública, o ser sometido a discriminación por cualquiera de tales entidades”. 42 U.S.C.A. §12132. En conformidad a ese requisito, si usted es un individuo con una discapacidad que necesita acomodaciones para poder participar en cualquier diligencia judicial o cualquier otro servicio, programa, o actividad del Distrito Judicial 19^{no}, usted tiene derecho, sin costo alguno, a que se le provea cierta asistencia. La ADA no exige que el AOYCC tome alguna acción que fundamentalmente altere la naturaleza de sus programas o servicios, o imponga una carga financiera o administrativa excesiva.

Si usted exige tales acomodaciones bajo la ADA, se recomienda que haga su petición tan pronto como sea posible, pero por lo menos tres (3) días laborales antes de su participación programada para cualquier diligencia judicial o en cualquier programa o actividad del Distrito Judicial 19^{no}. A todas las peticiones para acomodaciones se le dará la consideración debida, y de ser necesario, puede que exija un proceso interactivo entre el solicitante y la AOYCC para determinar el mejor curso a seguir. Si usted no provee una notificación por adelantado, puede resultar en que la diligencia se retrase.

Para solicitar acomodaciones razonables, necesitará solicitarle y devolverle el formulario Solicitud para Acomodación Razonable (Formulario A del ADA) al:

Coordinador del ADA Oficina Administrativa del Tribunal del Condado de York Centro Judicial del Condado de York 45 N. George Street, York, PA 17401 Teléfono 717-771-9234, Fax 717-771-9911 Correo electrónico: AOYCC@YorkCountyPa.gov.

Si necesita ayuda completando este formulario, comuníquese con el Coordinador de ADA. Cualquier reclamo alegando infracciones del Título II bajo el ADA, puede ser presentado al Coordinador de ADA a la dirección antes mencionada, en conformidad con el Procedimiento para Reclamos de la ADA AOYCC. Se le enviará una respuesta después de un análisis cuidadoso de los hechos.



If you need a language interpreter, please contact the Language Access Coordinator at 717-771-9234.